

லேடர்ஸ் அண்டு கிளர்க்ஸ் சங்கம்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

எண் 14,930 — 1970 இன்கொர் 30 லுசி கிசுராடி — 1970.10.30

14,930 ம் இலக்கம்—1970 ம் ஆண்டு ஒறோபர் மாதம் 30 ந திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி IV — உள்ளூராட்சி

[சுவ்வொரு மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறாகக் கோவை செய்துவைப்பதற்காக தனித்தனிப் பக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன]

	பக்கம்		பக்கம்
உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள் ..	321	வரவு செலவுக் கூற்றுக்கள் ..	—
பதவிகள்—வெற்றிடம் ..	322	வரவு செலவுத் திட்டங்கள் ..	—
பரிட்சைகளுக்கும், பரிட்சைப் பெறுபேறுகளுக்கும், பிறவும்	—	ஆதன விபரண்கள் ..	—
குறை விதிகள் ..	327	விதிக் செயற்குழுவின அறிவித்தல்கள்	—
உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள்	328	நாணுவத் அறிவித்தல்கள் ..	332

உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள்

நாரம்மலைப் பட்டின சபை

பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

1970 க்கான ஆதன வரி

(256 ஆம் அத்தியாயமான) பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 159 (1) ஆம் பிரிவின் படியும், அப்பிரிவினால் தமக்களிக்கப்பட்ட தத்துவபவங்களைக் கொண்டு அரசாங்க நிர்வாகம், உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர் வழங்கிய அங்கீகாரத்துடனும் சபையினால் விதிக்கப்படக் கூடியதாய வரையறைகளுக்கும் மட்டுப்பாடுகளுக்கும், நிபந்தனைகளுக்கும் அமைவாகவும் நாரம்மலைப் பட்டினத்தினுள் அமைந்துள்ள (நெற்காணிகள் தவிரவுள்ள) நிலையான ஆதனங்கள் அனைத்தினதும் வருடாந்தப் பெறுமதியின் நூற்றுக்கு நான்கு வீதமானதும் முறையே 1970 டிசம்பர் 31 இல் அல்லது அதற்குமுன் செலுத்தப்படற்பாலதுமான ஒரு வரியை 1970 ஆம் ஆண்டுக்கு நாரம்மலைப் பட்டின சபை விதித்திருக்கின்றதென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

பி. எச். டி. சோயிலா,
நிரந்தரச் செயலாளர்,
அரசாங்க நிர்வாகம்,

உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,

1970 ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மீ 23 ந் உ.

10-1176—30.10.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930.

ஏறூர்ப் பட்டின சபை

பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

1970 க்கான விசேட மலகூட வாரி

(256 ம் அதிகாரமாம்) பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 129 (ஆ) என்னும் பிரிவின்படியும், அப்பிரிவினால் அன்றாடக்கு அளிக்கப்பட்ட தத்துவபவங்களைக் கொண்டு அரசாங்க நிர்வாகம், உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர் வழங்கிய அனுமதியுடனும், துணைவிதிகளினால் விதிக்கப்படக்கூடியனவாய வரம்புகளுக்கும் விதிவிதிக்களுக்கும் அமைவாகவும் ஏறூர்ப் பட்டினத்தின் எல்லைகளுக்குள் அமைந்துள்ள நிலையான ஆதனங்கள் சமஸ்துரினதும் வருடாந்தப் பெறுமதியின் நூற்றுக்கு நான்கு வீதமானதும் திசம்பர் 31 இல் அல்லது அதற்குமுன் செலுத்தப்படற்பாலதுமான ஒரு விசேட மலகூடவரியை 1970 ஆம் ஆண்டுக்கு ஏறூர்ப் பட்டின சபை விதித்திருக்கின்றதென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

பி. எச். டி. சோயிலா,
நிரந்தரச் செயலாளர்,
அரசாங்க நிர்வாகம்,

உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,

1970 ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மீ 23 ந் உ.

10-1177—30.10.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930.

வாராந்த வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள் சம்பந்தமான விசேட அறிவித்தல்

எதிர்வரும் வாராந்த வர்த்தமானிகள் பிரசுரிக்கப்படும் திகதிகள், வர்த்தமானி அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் கடைசிக் திகதிகள், நேரங்கள் சம்பந்தமாக இவ்வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி ஆறுமாதம் வெள்ளை முககிப அறிவித்தலைக் கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகிறது. வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு மேற்கூறிய அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் உரிய விலாசத்தாருக்கு திருப்பி அனுப்பிவைக்கப்படும்.

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்,
கொழும்பு,

1970 ம் ஆண்டு யூன் மீ 2 ந் உ.

எஸ்.டபிள்யூ. பி. பீரிஸ்,
அரசாங்க அழுத்தகர்.

பதவிகள் — வெற்றிடம்

“இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை” யின் IV ஆம் பகுதியில் விளம்பரப்படுத்தப்படும் உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவைப் பதவிகளின் நியமனங்களுக்குப் பொருந்தும் பொது நிபந்தனைகள்

படிகள்.—அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்குப் பொருந்தும் விதி தங்களுக்கும் நிபந்தனைகளுக்கும் இணங்கத் திருமணப்படி கொடுக்கப்படாது.

2. சேவை நிபந்தனைகள்.—1969 ம் ஆண்டின் 18 ஆம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரச் சட்டத்திற்கும், உள்ளூராட்சிச் சேவைப் பிரமாணங்களுக்கும், அதிகார சபை காலத்திற்குக் காலம் விதிக்கும் மற்றும் ஏதும் நிபந்தனைகளுக்கும் உட்பட்டதாகவே நியமனங்கள் அமையும்.

3. நியமன விதிகள்.—(அ) 1952 ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 8 ந்திகதி வெளியான 10,432 ம் இலக்க இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் IV ம் பகுதியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அட்டவணையில் குறித்துச் சொல்லப்பட்ட பதவிகளும், அவற்றோடு காலத்திற்குக் காலம் சேர்க்கப்படும் பதவிகளும் உள்ளூராட்சிச் சேவையில் இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்திட்டத்திற்கு மாற்றப்படாத பெண்களல்லாதாரால் வகிக்கப்படும் பொழுது, 1962 ஆம் ஆண்டின் உள்ளூராட்சிச் சேவை இணைப்பாற்றுச் சம்பளத் திட்டப் பிரமாணங்களின் கீழ் இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குரியவராகும்.

(ஆ) அரசாங்கத்தின் கீழ் சேவையிலிருக்கும் உத்தியோகத்தர்கள் அரசாங்க இணைப்பாற்றுச் சம்பளம் பற்றிய விதிகளின் 21 வது பிரிவின்படி விடுவிக்கப்பட்டு, உள்ளூராட்சிச் சேவையில் இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குரிய பதவிகளுக்கு இடமாற்றப்பட்டால், அவர்களின் இணைப்பாற்றுச் சம்பள உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படும்.

(இ) உள்ளூராட்சித் தாபனங்களில் அவற்றின் இணைப்பாற்றுச் சம்பள விதானங்கள் அல்லது விதிகளின் கீழ் இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குரிய பதவிகளை வகிப்பவர்கள் விடயத்தில், அவர்கள் கடைசியாக இணைப்பாற்றுப் பொது கொடுக்கப்படும் இணைப்பாற்றுச் சம்பளம், 1969 ம் ஆண்டின் 18 ம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ், உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு அவர்கள் மாற்றப்பட்ட திகதிக்கு நேர்முந்தியுள்ள திகதியன்று எந்த உள்ளூராட்சித் தாபனத்தில் வேலை பார்த்தாராகவோ அந்த உள்ளூராட்சித் தாபனத்தின் இணைப்பாற்றுச் சம்பள விதானங்களுக்கு அல்லது விதிகளுக்கு அமையாக இருக்கும்.

(ஈ) உள்ளூராட்சிச் சேவை இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்திட்டத்தின் கீழ் இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குட்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்ட பதவிகளுக்கான நியமனங்களை விடயத்தில் அப்பதவிகளுக்கு நியமனஞ் செய்யப்படுபவர்கள், 1969 ம் ஆண்டின் 18 ம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கட்டளைச் சட்டத்தின், 18 ம் பிரிவினில் கீழ் தாமிக்கப்பட்ட உள்ளூராட்சிச் சேவை சகாய நிதிக்கு, தமது சம்பளத்தின் 5 சத விதிகத்தைச் செலுத்த வேண்டும். அவர்கள் நியமிக்கப்படும் உள்ளூராட்சித் தாபனங்கள், அவர்கள் சார்பாக, அவர்களின் சம்பளத்தின் 7½ சத விதிகத்தை அந்நிதிக்குச் செலுத்தும்.

(உ) இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளுக்கு நியமிக்கப்படும் பெண்களல்லாத எளையோர் யாவரும், 55 வயதுக்கு மேற்பட்ட உத்தியோகத்தர்களும், உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு நியமிக்கப்படும் திகதிக்கு நேர்முந்திய திகதியில் அரசாங்க சேவையில் இணைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளில் இருந்தவர்களும் தவிர 1952 ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 30 ந்திகதி வெளியான 10,329 ம் இலக்க அரசாங்க விசேட வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட, 1952 ஆம் ஆண்டின் உள்ளூராட்சிச் சேவை விதிகளின், அநாதைகள் இணைப்பாற்றுச் சம்பள நிதிப் பிரமாணங்களின்படி, ஸ்தாபிக்கப்பட்ட உள்ளூராட்சிச் சேவை விதிகளின், அநாதைகள் இணைப்பாற்றுச் சம்பள நிதிக்கு கருதப்படும் தங்களை அடிப்படையாகச் சம்பளத்தின் 4 சத விதிகத்தைச் செலுத்த வேண்டும். குறித்த உள்ளூராட்சித் தாபனம் கருதப்படும் அடிப்படையாகச் சம்பளத்தின் 3 சத விதிகத்தைச் செலுத்தும்.

(ஊ) நியமிக்கப்படுபவர்கள். குறித்த உள்ளூராட்சித் தாபனம் நிர்ணயிக்கும் தொகைக்கு ரொக்கமாக அல்லது உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகார சபை அங்கீகரிக்கும் உத்தரவாதச் சங்கம் ஒன்றின் மூலமாக நம்பிக்கை உத்தரவாத முறிகொண்டு பீணை செலுத்துமாறு வேண்டப்படலாம்.

(எ) உள்ளூராட்சிச் சேவையில், அட்டவணைப் படுத்தப்பட்ட பதவிகளை வகிக்காதவர்களாயிருந்து நியமிக்கப்படுபவர்கள், இலங்கையின் எப்பகுதியிலெனும் சேவை செய்வதற்கு வேண்டிய தேக்ககுறியுடைமை பற்றி முறையான தகைமை பெற்ற வைத்தியர் ஒருவரின், வைத்திய பரிசோதனையிற் சித்தியெய்துமாறு வேண்டப்படலாம்.

(ஏ) வேறுவிதம் குறிக்கப்பட்டாலன்றி நியமனம் பொதுவாக மூன்றாண்டு காலத்துக்கு தகுதிகாண் நிலையில் இருக்கும். அல்லது மூன்றாண்டு காலத்துக்குப் பின்னர் உறுதிப்படுத்துவதற்கு அமையானதாக இருக்கும்.

(ஐ) விண்ணப்பதாரர்கள், வேண்டப்படும் நேரத்தில் தங்களுடைய பிறப்புச்சான்றிதழ்களையோ, அல்லது அதற்குப் பதிலாகத் தங்களுடைய உண்மையான வயதைக் குறிக்கும் சான்றிதழ்களையோ காட்டுவதற்கு ஆயத்தமாக இருத்தல் வேண்டும்.

(ஓ) நியமிக்கப்படுபவர்கள் தீவின் எப்பகுதியிலாயினும் சேவை செய்தல் வேண்டும்.

4. உள்ளூராட்சிச் சேவைக்குப் புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள்.—(1) எப்பதவிகளேனும் நீடியகாலம் விதிக்கப்பட்டாலன்றி, சந்தர்ப்பத்திற்கேற்ப, இணைப்பாற்றுச் சம்பளமுள்ள பதவிகளில் இணைப்பாற்றுச் சம்பளமில்லாத பதவிகளில் நியமிக்கப்படும் “புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்களின்” தகுதிகாண் நிலைப் பரிசீலாத்த காலம் மூன்று ஆண்டுகளாக இருக்கும்.

(2) புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் அரசாங்கத்தின் மொழிக் கொள்கையை வினைப்படுத்துவதற்கு ஏதுவாக, 1956 ம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க அரசாங்க மொழிச்சட்ட ஏற்பாடுகளுக்கும் இனிமேல் ஆக்கப்படும் சட்டங்கள், விதிகளுக்கும், அமைந்தொழுதுவார்களை நிறந்தனைகளுக்குட்பட்டல் வேண்டும்.

(3) தமது கடமைகளைத் திறம்பட ஆற்றுவதற்கு அத்தியாவசிய மற்ற புறநடையான சந்தர்ப்பங்களில் ஒழிய அவர்கள் தங்களுடைய தகுதிகாண்/பரிசீலனைகாண் காலத்தில் அரசாங்க மொழியில்—சிக்களத்தில் கடமை செய்யும் அறிவு பெறல் வேண்டும்.

(4) தகுதிகாண்/பரிசீலனைகாண் காலமுடிவில், அவர்களின் நியமனம் உறுதிப்படுத்துவதற்குரிய நிறுவனத்தோடு, குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள், க. பா. த. ப. தரத்திற்கு மேற்படாத நிலைவரையுள்ள, விதிக்கப்பட்ட சிக்களத்தேர்ச்சி சோதனைகளில் சித்தியடைவதைப் பொறுத்திருக்கும். குறிக்கப்பட்ட காலத்துள் இத்தேர்ச்சிச் சோதனையில் சித்தியடையத் தவறினால், சோதனைகளில் தேறும்வரை அவர்களுக்குரிய வேதனப் பெருக்கங்கள் செலுத்தப்படமாட்டாது. சிக்களத்தில் தேர்ச்சியடைய வேண்டிய தரத்தை அடையாத உத்தியோகத்தர்களின் சேவைகள், அவர்களின் தகுதிகாண்/பரிசீலனைகாண் காலமுடிவில் நிறுத்தப்படலாம்.

(5) கல்வியும் ஏனைய தகைமைகளும்.—கி. பா. த. ப. பரிசீலனை அல்லது அதற்கு சமமான அல்லது உயர்ந்த பரிசீலனை ஆக்க குறைந்த தகைமை என்று விதிக்கப்பட்ட எல்லாச் சேர்வுத் திட்டங்களிலும், சிக்கள மொழியில் கல்வியின்றி, சிக்களப் பரிசீலாத்தி சிக்களப் பாணியில் அல்லது அதற்குச் சமமானதில் கிராஷ்ட பாடசாலைத் தராதாப் பத்திரம் அல்லது அதற்குச் சமமான பரிசீலனையில் சித்தியடைந்திருக்க வேண்டும்.

(1963 ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 8 ம் திகதிக்கு முன்னர் தொடக்கம் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலிருந்துவரும் உத்தியோகத்தர்களுக்கும், உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள வேறு பதவிகளுக்கு நியமனம் பெறவிரும்புபவர்களுக்கும் இந்தத் தகைமை பொருந்தாது).

குறிப்பு.—(1) சிக்களமொழி மூலம் உள்ளூராட்சிச் சேவையில் புகும் தகைமைபெறும் புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் உறுதிப்படுத்துவதற்கு ஒரு முன்மொழி யாக இத்தேர்ச்சிச் சோதனையில் சித்தியடைவதி லிருந்து விலக்கப்படுவார்.

குறிப்பு.—(2) இதில் “புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள்” என்பது அரசாங்க மொழிக் கொள்கையின் நோக்கத்தின்படி 1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 29 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் பிரசுரமாகும் விளம்பரங்களின் மூலம் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகளில் நியமிக்கப்படும் உத்தியோகத்தர்களுக்கும் பொருந்தும்.

குறிப்பு.—(3) 4 (3) ஆம், 4 ஆம் பத்திகளில் உள்ள ஏற்பாடுகள் அரசாங்க அலுவலகங்களில் கடமையாற்றும் முன் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கும், உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள நியமனங்களை ஏற்பதற்காகப் பதவியிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் பொருந்தாது.

5. ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும் தாம் இலங்கையர் என்பதைத் திருப்திகரமான முறையில் நிரூபிக்க வேண்டும். “இலங்கையர்” என்பது வம்சாவழியாகவோ பதிவு செய்ததாலோ இலங்கைப் பிரசாரக இருப்பவராகும்.

6. போர்ப்படையிற் சேவை செய்த முன்னாள் வீரர்களுக்கான சலுகை.—(அ) விண்ணப்பிக்கப்பட்ட பதவிகளுக்கு விதந்துரைக்கப்பட்ட மிகக் கூடிய வயது எல்லாக்குள் தம்மைக் கொண்டுவர உதவும் விதத்தில், தமது வயதுகளிலிருந்து, கிராமமான படையிற் தாம் ஆற்றிய சேவையைக் கழிப்பதற்கு, போர்ப்படையிற் சேவை செய்த முன்னாள் வீரர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

(ஆ) எந்தப் பதவிகளுக்குமுரிய புதிய நியமனத் திட்டத்தில் விதந்துரைக்கப்பட்ட மிகக் குறைந்த கல்வித்தகைமையிலிருந்து, அடுத்துக் குறைவான பரீட்சையைத் தமது மிகக் குறைந்த கல்வித்தகைமையாகக் கருதுவதற்குப் போர்ப்படைவீரர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

7. வயதுச்சலுகை.— இருவருட தொடர்ச்சியான சேவையுள்ள நிரந்தர பதவி வகிக்கும் உள்ளூராட்சி மன்ற ஊழியர்கள், உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகள் விளம்பரப்படுத்தப்படும் பொழுது வயது எவ்வாறிருப்பினும் விண்ணப்பிப்பதற்குத் தகுதியுடையவராவர்.

8. வேண்டற்பால் ஏனையவை.—(1) உள்ளூராட்சித் தாபனமொன்றில் கடமையாற்றும்பவர்களின் விண்ணப்பங்கள், அவர்கள் கடமையாற்றும் உள்ளூராட்சித் தாபனத்தின் மாநகரசபை ஆணையாளர் அல்லது தலைவர் மூலமாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும்.

(2) அரசாங்க சேவையில் இருக்கும் உத்தியோகத்தர்களின் விண்ணப்பங்கள், அவ்வப்பகுதிகளின் தலைவர்கள் மூலமாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். அரசாங்க சேவையில் நிரந்தர பதவிகளை வகிக்கும் உத்தியோகத்தர்களுடைய விண்ணப்பங்களின் விடயத்தில், விண்ணப்பக்காரர் தெரிவு செய்யப்பட்டின் அவரை விடுதற்குத் தாம் தயாரா? இல்லையா? என்பதைச் சம்பந்தப்பட்ட பகுதியின் தலைவர் விண்ணப்பத்தை அனுப்பும் போது குறிப்பிடுதல் வேண்டும்.

(3) குறிக்கப்படும் ஒரு நேரத்திலும் இடத்திலும் நேர்முகப் பரீட்சைக்கோ, பரீட்சைக்கோ தோற்றுமாறு அபேட்சகர்கள் வேண்டப்படலாம். இதன் பொருட்டு பிரயாணச் செலவுகளோ வேறு செலவுகளோ கொடுக்கப்படமாட்டாது.

(4) அபேட்சகர் ஒருவரைச் சொர்க செயல் விரும்பும் எனரும் ஒரு குணச்சான்றிதழைக் கொடுப்பதன் மூலம் அதனைச் செய்யலாம். அபேட்சகர் ஒருவருக்குச் சாதகமாக நேர்முகமாக வேளும் மறைமுகமாகவேளும் எவ்விதமான ஆதரவும் தேடுதலேளும் அபேட்சகர்கள் தெரிந்தெடுப்பதற்கு எந்தவிதமான முயற்சியும் செய்தலேளும் அவ்வபேட்சகர்களுக்குத் தகைமையின்மையை உண்டாக்கும்.

(5) விண்ணப்பத்தில் உள்ள கூற்றெதுவும் செம்மையற்றதென்று தெரிவிற்கு முன்னர் காணப்படின் விண்ணப்பதாரருக்குத் தகைமை யின்றதை உண்டாக்கும்; தெரிவிற்குப் பின்னர் காணப்படிச் அவர் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படுவதற்குப் பாத்திராவார்.

(6) இவ்விளம்பரத்தில் வேண்டப்படுவனவற்றுக்கு சகலவகைகளிலும் இனக்கமாயில்லாத விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படும்.

(7) "கீழே இணைக்கப்பட்ட படிவத்தில்" விண்ணப்பங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை அதிகாரசபை செயலாளருக்கு முகவரியிடப்பட வேண்டும். நேரடியாக அவருடைய பெயருக்கு அவை அனுப்பப்படக்கூடாது.

(8) முடிவுத் திகதிக்குப் பின்னர் இக்கந்தோரில் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் விண்ணப்பங்கள் சாதாரணமாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டா. விண்ணப்பம் தபாலிற் காணாமற்போய்விட்டதோ அல்லது தாமதமாகிவிட்டதோ என்ற குற்றச்சாட்டுகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா. கடைசி நாட்கள் வரை தமது விண்ணப்பங்களை அனுப்பாமல் வைத்திருக்கும் பரிச்சார்த்திகள் தாமதமே விளைவைத் தேடிக்கொள்கின்றனர்.

வேறு விதம் கூறப்பட்டாலன்றி உபயோகிக்கப்பட வேண்டிய விண்ணப்ப மாதிரிப் பத்திரம் உள்ளூராட்சிச் சேவை

முக்கியமாகக் கவனிக்க.—(1) விண்ணப்பத்தைக் கீழே விதித்துள்ள முறையில் எழுதி பதவி பற்றிய வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலில் சொல்லப்படும் விண்ணப்பங்களை ஏற்றுக் கொள்ளுவதற்கான கடைசித் திகதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் செயலாளர், உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை, தபாற் பெட்டி 530, கொழும்பு என்ற விலாசத்தை அடையும் வண்ணம் அனுப்புதல் வேண்டும். விண்ணப்பத்தை செயலாளரின் பெயருக்கு விலாசமிட்டு அனுப்பலாகாது.

(2) விண்ணப்பக்காரர் தமது விண்ணப்பங்களை, தயார் செய்யுமுன்னர் மேற்கூறிய பொது நிபந்தனைகளையும் வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலின் வேண்டுகளையும் கவனமாக வாசித்து விண்ணப்பிப்பதற்குத் தாங்கள் சகல வகைகளிலும் அருகதையுடைய வர்கள்தான் என்பதை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டுமென்று ஆலோசனை கூறப்படுகின்றது. விண்ணப்பக்காரர் வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலை உசாவி உரிய சகல தகவல்களையும் தவருது கொடுக்கவேண்டும்.

(3) விண்ணப்பக்காரர் கீழ்க்காணும் சாதனங்களின் பிரதிகளை அவர்களின் விண்ணப்பத்துடன் இணைக்க வேண்டும்.—(1) ஆங்கிலத்தில்/சிங்களத்தில்/தமிழில் சித்தியெய்திய ஆக உயர்ந்த பரீட்சைச் சான்றிதழ். (2) குணச் சான்றிதழ். (3) பதவி அத்தகைய தன்மையதாயின் உயர் தொழில்/தொழில்நுட்ப தகைமைகளின் சான்றிதழ்.

(4) விண்ணப்பக்காரர் மேற்கூறிய பொது நிபந்தனைகளின் 8 ஆம் பத்தியை விசேடமாக கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றார்கள்.

.....(.....) பதவிக்கான விண்ணப்பம்.

1. (அ) வெற்றுப் பதவி விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ள வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் திகதி:—

(ஆ)பதவிக்கான விண்ணப்பம்

2. முழுப் பெயர் (தனித்தனி எழுத்துக்களில்):—
தேசிய இனம்:—

(மேலேயுள்ள 5 ஆம் நிபந்தனையில் கூறப்பட்டுள்ள வரை விலக்கணத்தின்படி இலங்கையரா? இலங்கையரல்லாதவரா? என்பதைக் கூறுக. நீர் பதிவுமூலம் இலங்கைப் பிரசையாயிருப்பின் பிரசாவுரிமைச் சான்றிதழின் சார்பு எண்ணையும் திகதியையும் கூறுக.)

(3) தபால் விலாசம்:—

(விலாசமாற்றமெதுவும் உடனே அறிவிக்கப்பட வேண்டும்)

4. (அ) விண்ணப்பங்களை ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கான கடைசித் திகதியில் சரியான வயது:—

.....வருடங்கள்.....மாதங்கள்.....நாட்கள்.

(ஆ) பிறந்த திகதி:—வருடம்.....மாதம்.....திகதி

5. பிறந்த இடம்—

(அ) விண்ணப்பக்காரர்:—

(ஆ) அவரது பிதா:—

(இ) அவரது பிதாவழிப் பேரன்:—

(ஈ) அவரது பிதாவழிப் பாட்டன்:—

(விண்ணப்பக்காரர் இலங்கையில் பிறந்தவராயின் (அ) வுடன் ஒன்றில் (ஆ) வை அல்லது (இ) வையும் (ஈ) வையும் நிரப்புதல் வேண்டும். விண்ணப்பக்காரர் இலங்கையில் பிறவாதவராயின் (அ) வோடு, ஒன்றில் (ஆ) வையும் (இ) வையும் அல்லது (இ) வையும் (ஈ) வையும் நிரப்புதல் வேண்டும்.)

6. விவாகமானவரா? தனியாளரா? தாய்பிழந்தவரா? அல்லது கைம்பெண்ணா? :—

7. 12 வயது தொடக்கம் படித்த பாடசாலைகளும், கல்லூரிகளும் மற்றும் தாபனங்களும்:—

உயர் தொழில்/தொழில் பொதுக் கல்வி நுட்பக் கல்வி

பாடசாலை அல்லது கல்லூரி	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி	தாபனம்	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி
1			1		
2			2		
3			3		
4			4		
5			5		

8. கல்வித் தகைமைகளும் திகதியுடன் கடைசியாகச் சித்தியெய்திய பரீட்சையும்:—

(அ) சிங்களம்:—

(ஆ) ஆங்கிலம்:—

(இ) தமிழ்:—

9. பெற்றுள்ள ஏதும் உயர் தொழில் அல்லது தொழில்நுட்ப அல்லது இருவகைத் தகைமைகளையும் திகதிகளுடனும் தாபனங்களின் பெயர்களுடனும் தருக:—

10. உயர்/தொழில்/தொழில்நுட்ப/தொழில் அனுபவங்கள்:—

தாபனத்தின் பெயர்	தொழில் பற்றி/வகிக்கப்பட்ட பதவியின் தன்மை	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி

(சான்றிதழ்களின் பிரதிகள் இணைக்கப்படவேண்டும்).

11. (அ) பாடசாலையை விட்டபின்னர் வகித்த உத்தியோகம் (வகித்த பதவிகளை அவற்றில் சேர்ந்த, அவற்றை விட்ட திகதிகளுடன் தருக.) :—

(ஆ) நிரந்தரமாகவேனும் தற்காலிகமாகவேனும் அரசாங்கத் தலாவது உள்ளூராட்சித் தாபனத்திலாவது உத்தியோகத்திலிருந்து அந்த உத்தியோகம் எச்சமயத்திலேனும் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின், சேவை நிறுத்தப்பட்டமைக்கான காரணத்தை திகதிகளுடன் விபரமாக விளக்குக :—

(இ) உள்ளூராட்சிச் சபைகளில் பார்த்த உத்தியோக விவரம் (பதவி, உள்ளூராட்சித் தாபனம், காலம்) :—

(ஈ) தற்போதைய உத்தியோகம் பற்றிய பின்வரும் விபரங்களைக் கூறுக :—

(1) உத்தியோகப் பதவிப் பெயரும் அதன் தரமும் அதில் நியமிக்கப்பட்ட திகதியும் :—

(2) தற்போதைய சம்பளமும் (படிகள் நீங்கலாக) சம்பள அளவுத் திட்டமும் :—

(3) இளைப்பாற்றிச் சம்பளமுண்டா? :—

(உ) முன்னாள் போர்விராயின் இருந்த படைப்பிரிவு, வரிசைப் பதவி ஆகியவற்றின் விபரங்களும் சேர்ந்த, விடுபட்ட திகதிகளும் :—

12. இம்மொழிகளில் வாசிக்கும், எழுதும், பேசும் தேர்ச்சியுண்டா :—

(அ) சிங்களம் :—

(ஆ) தமிழ் :—

13. விசேட தகைமைகள் (விளம்பரத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட விசேட தகைமைகள் அல்லது அதுபவம் இவை இரண்டும் உமக்குண்டா? உண்டெனில் அவற்றின் முழு விபரங்களையும் திகதிகளுடன் தருக.) :—

உள்ளூராட்சிச் சேவை புலமைப் பரிசில்கள்

உள்ளூராட்சிச் சேவையில் 5 வருட சேவை செய்துள்ள நிரந்தர உத்தியோகத்தார்களிடமிருந்து மாநகர எந்திரியியலில் (9 முதல் 12 மாதங்கள்) புலமைப்பரிசில் பெறுவதற்கு நியமிக்கப்படுவதற்கான விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன :—

1. தகுதி.—விண்ணப்பதாரர்கள் பின்வருபவர்களாயிருத்தல் வேண்டும். உதவி மராமத்து நீர்வேலைகள் எந்திரிகள் (உள்ளூராட்சி மன்றங்களிலுள்ள உயர்தொழிலுக்குரிய தகைமையில்லாத எந்திரிகள்) தொழில் நுட்ப பதவி உதவியாளர்கள், தொழில்நுட்பத் தகைமையுடையவர்கள் தரம் 1, தரம் 2, தரம் 3 மராமத்து அத்தியட்சர்கள், நீர்வேலைகள் அத்தியட்சர்கள், கொழும்பு மாநகர சபை எந்திரியின் திணைக்களம், நாலைகைகள் எந்திரியின் திணைக்களம் என்டவற்றிலுள்ள தொழில்நுட்பத் தகைமையுடைய பதவிகளில் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட அத்தியட்சர்களும் பரிசோதகர்களும்.

2. கல்வித்தகைமைகள்.—(ஆங்கிலம்) சி. பா. த. ப. அல்லது சமமான அல்லது உயர்தரமான பரீட்சை.

3. 17.11.1970 ல் 45 வயதுக்கு மேற்படாது இருத்தல் வேண்டும்.

4. விண்ணப்ப முடிவு திகதி.—17.11.1970.

5. கொழும்புத் திட்ட அதிகார பீடத்தின் ஏற்றுக்கொள்ளலுக்கு இப்பரிசில்கள் உட்பட்டவை. இவை எக்காவத்திலேனும் துண்டிக்கப்படக் கூடும்.

6. வழங்குபவர்களின் நியதிகள்.—பயிற்சி வசதிகளை வழங்கும் நாட்டினால், பின்வரும் செலவுகள் சாதாரணமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் :—

(அ) பயிற்சியாளர் இலங்கையிலிருந்தும் இலங்கைக்குமான பிரயாணச் செலவு.

(ஆ) பராமரித்தல் நன்கொடை.

(இ) பயிற்சிச் செலவு போன்றவை.

14. ஒரு நீதிமன்றத்தில் ஏதும் கிறிமினல் குற்றத்தின் பொருட்டு தண்டிக்கப்பட்டதுண்டா? உண்டெனில், அவ்வழக்கின் திகதியையும் இலக்கத்தையும் குற்றத்தீர்ப்பின் தன்மையையும் தருக :—

15. கடன் தொல்லையில்லாதிருக்கின்றீரா? இல்லையாயின் எவ்வளவுக்குக் கடனாளியாக இருக்கின்றீர்? :—

16. வேறு ஏதும் விவரங்கள் (விசேட உரிமைக் கோரிக்கைகள் ஆகியன) :—

17. யார் யாரிடமிருந்து குணச் சான்றிதழ்கள் பெறப்பட்டிருக்கின்றனவோ அவர்களின் பெயர்களும் உத்தியோகப் பதவிப் பெயர்களும் (அச்சான்றிதழ்களின் மூலப்பிரதிகளை இணைக்காது நகல் பிரதிகளையே இணைத்தல் வேண்டும்). அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட பதவிகளை வகிக்கும் உள்ளூராட்சிச் சேவை அங்கத்தவர்கள் இந்த வேண்டுகோலை நிறைவேற்றவேண்டியதில்லை :—

விண்ணப்பத்தில் நான் தந்துள்ள விபரங்கள் உண்மையானவை யென்றும் செம்மையானவையென்றும் நான் இத்தால் உறுதிப்படுத்துகின்றேன். இதிலடங்கியுள்ள விபரங்களெதுவும் பொய்யானவை அல்லது செம்மையில்லாதவை எனக்காணின், தெரிவிக்கும் முன்னர் தகைமை நீக்கத்துக்கும், நியமனத்துக்குப் பின்னர் அச்செம்மையின்மை கண்டுபிடிக்கப்படின், எனக்கு நடடபடு எதுவுமின்றி வேலை நீக்கத்துக்கும் நான் பாத்திரமாவேன் என்பதையும் நான் அறிவேன்.

விண்ணப்பக்காரரின் கையொப்பம்.

திகதி :—

செயலாளர் அவர்கட்கு,
உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை,
தபால் பெட்டி 530,
கொழும்பு 1.

7. ஒப்பந்தமும் பிணையும்.—தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிசார்த்தி, 5 வருட காலப் பகுதிக்கு உள்ளூராட்சிச் சேவையில் சேவை செய்வது என உள்ளூராட்சி மன்றத்துடன் ஒர் ஒப்பந்தத்தைச் செய்து கொள்ளல் வேண்டும்.

8. வைத்திய பரிசோதனை.—வெளிநாட்டில் பயிற்றல் பயிற்சி வகுப்பில் கலந்து கொள்ளத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிசார்த்தி உடற்றகுதியுடையவர் என்பதற்குச் சான்றாக மருத்துவச்சபை ஒன்று நடாத்தும் வைத்தியப் பரிசோதனையில் அவர் சித்தியுடைய வேண்டும்.

9. விண்ணப்பத்தில் பிழையானது எனக்காண்பட்டும் எந்த ஒரு கூற்றும் விண்ணப்பதாரர் தகைமையிழப்பதற்கு அல்லது புலமைப் பரிசில் வழங்கப்படுவதை மீளப் பெறுவதற்கு ஆளாகும்.

10. பயிற்றற் பயிற்சி வகுப்பைப் பூர்த்தி செய்தவுடன் இலங்கை திரும்பியபின், பயிற்சியாளருக்கு, உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவையில் உயர்தர ஊழியம் உள்ளூர் ஆட்சிச்சேவை அதிகார சபையினால் வழங்கப்படும் என்ற உத்தரவாதம் இல்லை என்பதைத் தெளிவாக விளங்கிக் கொள்ளல் வேண்டும்.

11. விண்ணப்ப முடிவு திதியின் 10 நாட்களுக்குள் தகுதியுடைய விண்ணப்பங்கள் கிடைத்தமை அறிபத்தரப்படும். கிடைத்தமை பற்றி அறிவிக்கப்படாத எந்த விண்ணப்பதாரரும், உடனடியாகவே உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபைச் செயலாளரிடம் அறிபத்தர வேண்டும். இந்த ஏற்பாட்டிற்கு இணங்கத் தவறின், கருத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படவேண்டும், என்ற கோரிக்கையை விண்ணப்பதாரர் இழந்தவராவர்.

12. இணைக்கப்பட்ட படிவத்தில் கண்டவாறே விண்ணப்பங்கள் தயாரிக்கப்படல் வேண்டும்.

டி. விஜேசிங்க,

செயலாளர்,

உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை.

த. பெ. 530, கொழும்பு 1,

1970 ம் ௩௩ ஒக்டோபர் ௩1 ந் உ.

உள்ளூராட்சிச் சேவை

மாநகர எந்திரியியல் பலமைப் பரிசில் விண்ணப்பம்

1. முழுப்பெயர் (தடித்த எழுத்துக்களில்) : _____.
2. பரிட்சார்த்தி சேவை செய்யும் உள்ளூராட்சி மன்றத்தின் பெயரும் பதவிப் பெயர்களும் : _____.
3. தற்போதைய பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்ட முதல் நியமனத் திகதி : _____.
4. சேவைக்காலம் பகுதி முழுவதிலும் வகித்த நியமனங்கள் : _____.
5. தற்போதைய வேதனமும் வேதனக் கிரமமும் : _____.
6. வயதும், பிறந்த திகதியும் : _____.
7. கல்வித் தகைமைகள் : _____.
8. உயர்தொழிலுக்குரிய தகைமைகள் : _____.

9. விசேட தகைமைகள் (ஏதும் இருந்தால்) : _____.

10. வேறு விபரங்கள் : _____.

பரிட்சார்த்தியின் கையொப்பம்.

திகதி : _____.

செயலாளர், உ. ஆ. சே. அ. ச.

மேற்படி பரிட்சார்த்தியால் தரப்பட்ட விபரங்கள் சரியானவை என்றும், அவரது சேவை என்றுமே திருப்திகரமாக இருந்தது என்றும் நான் சான்றூரைக்கின்றேன். அவரது விண்ணப்பத்தை நான் சிபார்சு செய்கிறேன்.

முதல்வர்/ஆணையாளர்/விசேட ஆணையாளர்
தலைவர்—மா. ந. ச. ந. ச. ப. ச. கி. ச.

10-1180—30.10.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930.

உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை

ஓவர்சியர் பதவிகள்

வேலைகள் ஓவர்சியர், வருமானவரி ஓவர்சியர், சுகாதார ஓவர்சியர், நீர் வேலைகள் ஓவர்சியர் பதவிகளுக்கான விண்ணப்பங்கள் உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரஸபையினால் கோரப்படுகின்றன.

2. வேலைகள் ஓவர்சியர்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் தமது வழமையான கடமைகளுடன் வருமான வரி அல்லது 2 ம் சுகாதார வேலைகளையும் செய்யும்படி அழைக்கப்பட்டனர். வருமானவரி ஓவர்சியர்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் தமது வழமையான கடமைகளுடன் சுகாதார வேலைகளையும் செய்யும்படி அழைக்கப்பட்டனர். சுகாதார ஓவர்சியர்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் தமது வழமையான கடமைகளுடன் வருமானவரி வேலைகளையும் செய்யும்படி அழைக்கப்பட்டனர்.

நீர்வேலைகள் ஓவர்சியர்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் நீர்வேலைகள் ஓவர்சியர்களாக மாத்திரமே நியமிக்கப்படுவார்கள்.

3. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் தீவின் எப்பாகத்திலும் சேவை செய்யத் தயாராக இருத்தல் வேண்டும்.

4. எவ்வொரு பதவியும் திட்டிய வேதனமாக வருடாந்தம் ரூபா 3,000/- டொறத்தக்கது. வருடாந்தம் ரூபா 3,000/- ஊகத் தொடங்கி வருடாந்தம் ரூபா 90/- ஊகப் 11 வருடாந்த வேதனப் பெருக்களுடன், வருடாந்தம் ரூபா 3,990/- வரை உயரும். வருடாந்தம் ரூபா 3,450/- பெறுமுன், விணைத்திறமைகாண் தடையுண்டு. மனமான வர்களுக்கு ஒரு திறமணப் படியும் வழங்கப்படும். இப்பதவிகள் நிரந்தரமானவையும் இணைப்பாற்றுச் சம்பளமும் டொறத்தக்கவையாகும். நியமிக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள், உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கைம்பெண்கள் அனுதைப் பிள்ளைகள் உபகாரச்சம்பள நிதிக்கு கட்டுப்பணம் கட்டுவதற்கு உரிமையுடையவர்கள்.

5. பரிட்சார்த்திகள் 3 வருடங்களுக்குத் தகுதிகாண் நிலையில் நியமிக்கப்படுவார்கள். உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கட்டளைச் சட்டத்திற்கும், அதன் கீழ் இயற்றப்பட்ட பிரமாணங்களுக்கும் அவர்கள் உட்பட்டவராவர்.

6. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள், அரசாங்க மொழிக்கொள்கையை, குறிப்பாக உத்தியோக கரும மொழிச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை அமல் நடத்துவது சம்பந்தமாக இதுவரை இயற்றப்பட்ட அல்லது இனிமேல் இயற்றப்படக்கூடிய விதிகள் எதற்கும் இணங்கவேண்டும். இவ்வத்தியோகத்தர்கள், தகுதிகாண் காலநிலைக்குள் சிங்கனத்தில் தேர்ச்சியடைய வேண்டும். தகுதிகாண் காலநிலையின் பின், பதவியில் அவர்கள் உறுதிப்படுத்தப் படுவது சிங்கனத் தேர்ச்சிச் சோதனையில் சித்திபடைவதில் சங்கியிருக்கிறது. தகுதிகாண் காலநிலையில் சிங்கனத்தில் விதந்துரைக்கப்பட்ட தேர்ச்சியை அடையாதவர்கள் தகுதிகாண் காலநிலைக் காலப் பகுதிக்குள் வேலையினின்றும் நிறுத்தப்பட்டனர். ஆனால் சிங்கன மொழியில் தேர்ச்சியடைய உண்மையாகவே முயற்சி எடுக்கப்பட்டதென்று நியாயமாக உ. ஆ. சே. அ. ச. திருப்தியடையும் நிலையில் வேலையினின்றும் நிறுத்தப்படலாம். உரிய காலத்தைக் கடந்த நியாயமான கால எல்லைக்குள் சித்தியடைந்தால், உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரஸபையின் தன் விருப்பமுடிபுரையின் பிரகாரம் சிரேடத் தன்மையிழப்பு விட்டுக்கொடுக்கப்படலாம். சிங்கன மொழி மூலம் தேர்வுக்குத் தகைமை பெறும் உத்தியோகத்தர்கள் சிங்கனத் தேர்ச்சிச் சோதனையினின்றும் தவிர்க்கப்படுவர்.

7. பரிட்சார்த்திகள் நற்பண்புடையவர்களாக இருத்தல் வேண்டும். அத்துடன் இலங்கையராக இருத்தல் வேண்டும்.

8. 17.11.70 ல் 30 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களாகவும், 18 வயதுக்குட்பட்டவர்களாகவும் பரிட்சார்த்திகள் இருக்கக் கூடாது. தேவையான போது பிறப்புச்சான்றிதழ் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். விண்ணப்பத்துடன் பிறப்புச்சான்றிதழின் பிரதியும் இணைக்கப்பட வேண்டும். சத்தியக் கத்தாசிகளோ, ஞானஸ்நானச்சான்றிதழ்களோ, பிறப்புச்சான்றிதழின் பொருட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

9. வேண்டிய தகைமைகள்

வேலைகள் ஓவர்சியர் பதவிகள்

பரிட்சார்த்திகள், கீழ்க்கண்ட பரிட்சைகளில் ஏதாவதொன்றில் ஐந்து திறமைச் சித்திகளுடன் சித்திபடைந்திருத்தல் வேண்டும். அவற்றில் தூயகணிதம் (எண்கணிதமல்ல) ஒருபாடமாக இருத்தல் வேண்டும்.

- (1) சிங்கனம் அல்லது (தமிழில்) சி. பா. த. பத்திரம்.
- (2) சிங்கனம் அல்லது தமிழ் ஒருபாடமாகவுள்ள சி. பா. த. பத்திரம் (ஆங்கிலம்).
- (3) இருதலைகளுக்கு மேற்படாது சிங்கனம் அல்லது தமிழில், 6 பாடங்களில் க. பொ. த. ப. (சாதாரணதரம்) (திறமைச்சித்திகளும், மற்றும் வேண்டப்பட்ட பாடங்களும் இவ்விரு தலைகளுக்குள் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும்.)

பின்வருபவர்களிடமிருந்து வரும் விண்ணப்பங்களும் கருத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும் :—

- (1) சிறிய நிர்மாணவேலைகள், அளவு எடுக்கல், தெருக்கள் தாரிடுதல் கல்பரப்பிச் செப்பளிடுதல் முதலியவற்றில் இுண்டு வருட அனுபவமும், அத்துடன் கீழ்க்கண்டவற்றில் ஒன்றில் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும் :—

(அ) சிங்கனம் அல்லது (தமிழில்) தூயகணிதம் ஒருபாடமாக சி. பா. த. ப.

அல்லது

(ஆ) சிங்கனம் அல்லது தமிழ், தூயகணிதம் பாடங்களாக உள்ள சி. பா. த. ப. (ஆங்கிலம்)

அல்லது

(இ) இரு தலைகளுக்கு மேற்படாது சிங்கனம் அல்லது தமிழ், தூயகணிதம் உட்பட 6 பாடங்களில் க. பொ. த. ப. (சாதாரணதரம்)

(ஒரு நன்கு மதிக்கப்பெற்ற நிறுவனம், அல்லது அரசாங்கம் அல்லது உள்ளூராட்சி நிலைத்திடமிருந்து பெற்ற ஒரு சான்றிதழ் இணைக்கப்பட வேண்டும்)

(அ) செய்முறை தொழில் நுட்பவியல் சலாசலையில் அல்லது ஒரு கனிஷ்ட தொழில் நுட்பக் கல்லூரியில் டொறியியல் விஞ்ஞானத்தில், ஆரம்ப பரிட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களிடமிருந்து வரும் விண்ணப்பங்களும் கருத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.

(ஆ) வேலைகள் ஓவர்சியர் பதவிகளுக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் இத்திறமைக்களத்தால் ஒழுங்கு செய்யப்படும், பயிற்சி நெறிவகுப்பில் பயிவவேண்டும். அத்துடன் பயிற்சி நெறிமுடிவில் ஒரு பரிட்சையில் சித்தியடைய வேண்டும். அப்பயிற்சி வகுப்புகள் 8 வாரங்களுக்கு நடைபெறும். பயிற்சி வகுப்புகள் தொடங்கு முன் நியமனங்கள் பெறாத பரிட்சார்த்திகளுக்குப் பயிற்சிக் காலத்தில் வேதனம் அல்லது படிக்கல் கொடுக்கப் படுவதற்கில்லை. பயிற்சி வகுப்புகள் தொடங்கு முன் நியமனம் பெறும் பரிட்சார்த்திகளுக்கு

கடமை வீடுகளை கொடுக்கப் டும். கொழும்பில் அல்லது வேறு ஏதாவது இடத்தில் நடத்தப்படும் பயிற்சி வகுப்புகளில் பயிலும் பரிட்சார்த்திகள், தாங்கள் தங்கிய பயிலுவதற்கான எல்லாச் செலவுகளையும் தாங்களே ஏற்றுக் கொள்ளுதல் வேண்டும்.

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரிட்சார்த்திகள் ஒவ்வொருவரும் பயிற்சி வகுப்புகளுக்கு ரூபா 50/- (ஐம்பது ரூபா மாதிரி) கட்டணமாகச் செலுத்த வேண்டும்.

குறிப்பு.— தேடுக: டும் பொழுது பயிற்சி வகுப்பில் கலந்து கொள்ளத்தவறுபவர்கள், அல்லது 2 ம் பயிற்சி நெறிமுடிவில் பரிட்சையில் சித்தியடையாதவறுபவர்கள், சேவையினின்றும் துண்டிக்கப்படுவதற்கு உட்பட்டவராவர்.

(இ) தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு பரிட்சார்த்தியும், பயிற்சி நெறியைத் திருத்திராமாக முடித்த பின்னர், குறைந்தது 3 வருடங்களுக்காகு கல், உள்ளூராட்சிச் சேவையில் சேவை செய்வதாக ரூபா 750/- க்கான இந் உத்தரவாதிருடன் ஒரு முறியைச் செய்து கொள்ளும்படி வேண்டப்படுவார்கள்.

வருமானவரி ஓவர்கீயர் பதவிகள்

பரிட்சார்த்திகள் கீழ்க்கண்ட ஏதாவதொரு பரிட்சையில், எண்கணிதம்/வர்த்தக எண்கணிதம் ஒரு பாடமாக ஐந்து பாடங்களில் திறமைச் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும்:—

(1) சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக சி. பா. த. ப. பரிட்சை (ஆங்கிலம்).

அல்லது

(2) சிங்களம் அல்லது தமிழ் சி. பா. த. ப. பரிட்சை அல்லது

(3) இருதலைகளுக்கு மேற்படாது சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக 6 பாடங்களில், க. பொ. த. ப. பரிட்சை (சாதாரண தரம்) சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். (பரிட்சார்த்திகள், அவசியமான பாடங்களில் வேண்டிய திறமைச் சித்திகளுடன், இவ்விருதலைகளுக்குள்ளாகச் சித்தியடைந்திருத்தல்வேண்டும்.)

ககாதார ஓவர்கீயர் பதவிகள்

பரிட்சார்த்திகள் கீழ்க்கண்ட பரிட்சைகளுள் ஏதாவது ஒன்றில் உடல் நலவியல், உடற்றொழிலியல் ஒரு பாடமாகச் சேர்த்து ஐந்து பாடங்களில் திறமைச்சித்திகளுடன் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும்.

(1) சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக சி. பா. த. ப. பரிட்சை (ஆங்கிலம்).

அல்லது

(2) சிங்களம் அல்லது தமிழ் சி. பா. த. ப. பரிட்சை

அல்லது

(3) இரு தலைகளுக்கு மேற்படாது சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக 6 பாடங்களில் க. பொ. த. ப. பரிட்சையில் (சாதாரண தரம்) சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். (பரிட்சார்த்திகள் அவசியமான பாடங்களில், வேண்டிய திறமைச் சித்திகளுடன் இவ்விரு தலைகளுக்குள்ளாகச் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும்.)

நீர்வேலைகள் ஓவர்கீயர் பதவிகள்

பரிட்சார்த்திகள் கீழ்க்கண்ட பரிட்சைகளுள் ஏதாவதொன்றில் ஐந்து திறமைச்சித்திகளுடன் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும்:—

(1) சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக சி. பா. த. ப. பரிட்சை (ஆங்கிலம்)

அல்லது

(2) சிங்களம் அல்லது தமிழ் சி. பா. த. ப. பரிட்சை

(3) இரு தலைகளுக்கு மேற்படாது சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக ஆறு பாடங்களில் க. பொ. த. ப. பரிட்சையில் (சாதாரண தரம்) சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். (பரிட்சார்த்திகள் ஆறு பாடங்களில் அவசியமான திறமைச்சித்திகளுடன் இவ்விரு தலைகளுக்குள்ளாகச் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும்.)

இத்துடன் பரிட்சார்த்திகள் குழாயொட்டல், பேணுதல், நீர்வழங்கல் திட்டங்கள் என்பனவற்றில் அறிவும், 2 வருட அனுபவங்களும் உடையவர்களாக இருத்தல் வேண்டும். (ஒரு நன்கு மதிக்கப்பட்ட நிறுவனத்தின், அல்லது ஒரு அரசாங்க, அல்லது உள்ளூராட்சி நிலைபதிபரிந்து பெற்ற அனுபவச் சான்றிதழ் ஒன்று இணைக்கப்பட வேண்டும்.)

2. இலங்கை தொழில் நுட்பக் கல்லூரியின் அல்லது கனிஷ்ட தொழில் நுட்பக் கல்லூரியின் குழாயொட்டல் சான்றிதழ் பெற்ற பரிட்சார்த்திகள், கீழ்க்கண்ட பரிட்சைகளுள் ஒன்றில் சித்தியடைந்திருத்தால், அவர்களது விண்ணப்பங்களும் கருத்துக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும்:—

(1) சிங்களம் அல்லது தமிழ் சி. பா. த. ப. பரிட்சை

(2) சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஒரு பாடமாக சி. பா. த. ப. (ஆங்கிலம்) பரிட்சை

(3) இரு தலைகளுக்கு மேற்படாது ஆறு பாடங்களுடன் க. பொ. த. ப. பரிட்சை (சாதாரண தரம்) ஆகக்குறைந்த தகைமைகள் இல்லாத பரிட்சார்த்திகள் விண்ணப்பக்கு செய்யவேண்டியதில்லை.

10. (அ) வயது எவ்வாறிருப்பினும், மற்றைய தகைமைகள் இருக்கும் பட்சத்தினும், உள்ளூராட்சி மன்றம் ஒன்றில் நிரந்தர பதவிகள் வகிப்பவர்களிடமிருந்து வரும் விண்ணப்பங்களும் கருத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும். இத்தகைய பரிட்சார்த்திகளிடமிருந்து வரும் விண்ணப்பங்கள், தாம் சேவைசெய்யும், உள்ளூராட்சி மன்றத்தின் ஆணையாளர், தலைவர் மூலமாக இங்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.

(ஆ) இலங்கை முன்னாள் படைநீரைப் பொறுத்தமட்டில், அல்லது உள்ளூராட்சிமன்றத்தில் தொடர்ச்சியான தற்காலிக சேவை செய்தவர்களைப் பொறுத்தமட்டில், திரட்டிய சேவை அல்லது உள்ளூராட்சி மன்றத்திலுள்ள தற்காலிகசேவை, தகுதிக்கென, அவர்கள் வயதி லிருந்து கழிக்கப்படும்.

11. ஒரு பரிட்சார்த்தியை சிபார்சுசெய்ய விரும்பும் எவரும், சான்றிதழ் மூலம் சிபார்சு செய்ய வேண்டும். எந்தவிதமான முறையிலும் செல்வாக்கைப் பிரயோகிக்க அல்லது ஆதரவை நாடமுயற்சித்தால், அப்பரிட்சார்த்தி தகைமை நீக்கம் பெறுவார்.

12. இவ்வர்த்தமானியில் IV வது பகுதியின் தொடக்கத்தில் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கும், உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவைப் பதவிகளுக்கான நியமனங்களுக்குப் பொருத்தமான பொது நிபந்தனைகளைப் பார்க்கவும்.

13. ஒரு பரிட்சார்த்தி ஒரு பதவிக்கு மாதிரி விண்ணப்பிக்கலாம். விண்ணப்பப்படுத்திரத்தில் எப்பதவிக்காக விண்ணப்பஞ் செய்யப்படுகிறதெனத் தெளிவாக எழுதப்படவேண்டும்.

14. நியமனங்களுக்குப் பொருத்தமான பொது நிபந்தனைகளுடன் இணைக்கப்பட்ட படிவத்தில் கண்டவாறு விண்ணப்பங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு 17.11.70 க்குப் பிந்தாமல் எனக்குக் கிடைக்கும்படி அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

15. எல்லா விண்ணப்பங்களும் பதிவுத்தபால் மூலம் அனுப்பப்பட வேண்டும். செயலாளர், உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை, த. பெ. 530, கொழும்பு 1 என்ற முகவரிக்கு அனுப்பப்பட வேண்டுமேயன்றி இத்திணைக்களத்திலுள்ள எந்த உத்தியோகத்தருக்குமே நேரடியாக அனுப்பப்படக் கூடாது.

16. தகுதியுடைய பரிட்சார்த்திகளின் விண்ணப்பங்கள் மாதிரிமே கிடைத்தமை பற்றி அறிவிக்கப்படும்.

டி. விஜேசிங்க,
செயலாளர்,
உ.ஆ.சே.அ.ர.

எம். ஜி. 20
த. பெ. 530, கொழும்பு 1,
1970 ம் (ஓ) ஒரோபர் 30

10-1181—30.10.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930

துணை விதிக்கள்

அகலவத்தைப் பட்டின சபை

பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

(256 ம் அத்தியாயமான) பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 152, 156 ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் அகலவத்தைப் பட்டின சபையால் ஆக்கப்பட்டு அக்கட்டளைச் சட்டத்தின் 153 ம் பிரிவினால் தமக்களிக்கப்பட்ட தத்துவ பலங்களைக் கொண்டு அரசாங்க நிர்வாகம், உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட துணைவிதிகள்.

பி. எச். டி. சொய்சா,
பதில் மேலதிக நிர்ந்தரச் செயலாளர்,
அரசாங்க நிர்வாகம், உள்ளூராட்சி
உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு, 16.10.1970.

துணைவிதிகள்

பின்வரும் தொழில்கள் அபாயகரமான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

- (1 அந்தருக்கதிகமாக) விற்பனைக்கு தேயிலை சேகரித்துவைத்தல் (50 கலனுக்கதிகமான) தேங்காயெண்ணெய் சேகரித்துவைத்தல் கபுக்கல் தோண்டதல் கிரவல் தோண்டதல் விற்பனைக்கு வைக்கோல் சேகரித்துவைத்தல் விற்றுக்காலையொன்றுவைத்தல் மண்ணெண்ணெய்க்குதம் அல்லது களஞ்சியம் ஒன்றுவைத்தல் பெற்றோலியம் எண்ணெய் குதம் அல்லது களஞ்சியம் ஒன்றுவைத்தல் அச்சமொன்றுவைத்தல் ஆபரணம் உற்பத்தி செய்தல் அரிசி ஆலை அல்லது அரிசிக்குத்தும் இயந்திரம் ஒன்றுவைத்தல் கொல்லுலையொன்றுவைத்தல் வெட்டுமரக்காலையொன்றுவைத்தல் எந்திரங்களினால் இயங்கும் மரமரியும் ஆலையொன்றுவைத்திருத்தல் இரப்பர்தான் அல்லது கிரேப் இரப்பர் சேகரித்துவைத்தல் மினகாய் அல்லது வாசனைச் சாக்குகள் அரைக்கும் இடமொன்று வைத்தல் எண்ணெய் அல்லது வேறு எரிபொருள் அல்லது நீராவி அல்லது மின்சாரத்தினால் இயங்கும் எந்திரம் உபயோகிக்கப்படும் தொழில் எதுவும் தம்பு அல்லது தம்புப்பொருட்கள் உற்பத்தி செய்தல் அல்லது சேகரித்து வைத்தல் ரயர்க்களையும் ரியூப்களையும் வல்களைற்றால்செய்யும் இடமொன்றுவைத்தல்

மோட்டார் வாகனங்கள் திருத்தும் இடமொன்றுவைத்தல் லூட்சிஜன் உபயோகிக்கப்படும் வேலைத்தலமொன்றுவைத்தல் பற்றறிகளுக்கு மின்னூட்டும் தலமொன்றுவைத்தல் தகரவேலைக்கடையொன்றுவைத்தல் வாடொலிப்பெட்டிகளை நன்னிலையில் வைத்திருக்கும் சேவைசெய்தற் கான அல்லது திருத்துவதற்கான வேலைத்தலமொன்றுவைத்தல் உலோகப் பொருட்கள் சேகரித்துவைக்கும் இடமொன்றுவைத்திருத்தல் சாக்குகள் சேகரித்துவைத்தல் ஒலிப்படக்கலைக்கூடமொன்றுவைத்தல் வெற்றுப்போத்தல்கள் சேகரித்துவைக்கும் இடமொன்றுவைத்திருத்தல் பைலிக்கின் திருத்தும் இடமொன்றுவைத்திருத்தல் பீடிகள் உற்பத்தி செய்யும் இடமொன்றுவைத்தல் தளபாடம் உற்பத்திசெய்தல் பிரேதப்பெட்டிகள் சேகரித்துவைக்கும் இடமொன்றுவைத்திருத்தல்

2. பின்வரும் தொழில்கள் அருவருப்பான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

- (10 அந்தருக்கதிகமான) கலவையுரம் அல்லது செயற்கை உரம் சேகரித்துவைத்தல் வினாகிரி உற்பத்தி செய்தல் சவர்க்காரம் உற்பத்தி செய்தல் கருவாடு சேகரித்துவைத்திருத்தல் மொத்த விற்பனையின் பொருட்டு பதனழியக்கூடிய உணவுப்பொருள் களைச் சேகரித்துவைத்திருத்தல் கிரேப் அல்லது ரப்பர்தான் உற்பத்தி செய்யும் இடமொன்றுவைத்திருத்தல் கிரேப் இரப்பர் அல்லது இரப்பர்தான் புகையூட்டுவதற்கு புகையிரும் நிலையமொன்றுவைத்திருத்தல் பல்கைகள் பக்குவம் பண்ணல் மிருகத்தோல்கள் அல்லது எலும்புகள் சேகரித்துவைத்தல் தேங்காய்மட்டைகள் ஊறப்போடும் காலையொன்றுவைத்திருத்தல்

3. பின்வரும் தொழில்கள் அபாயகரமானவையும அருவருப்பான வையுமான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

- (10 அந்தருக்கதிகமாக) சீமெந்து சேகரித்துவைத்தல் செங்கற்களும் ஓடுகளும் உற்பத்தி செய்தல் அல்லது சேகரித்துவைத்தல் சுண்ணாம்பு சுடுதல், சேகரித்துவைத்தல், பதப்படுத்தல் அல்லது தகர்த்தல் கரிக்காக கிரட்டைகள் சுடுதல்

10-1184—30.10.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930

கெக்கிராவைப் பட்டின சபை

பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

(256 ஆம் அத்தியாயமான) பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 152, 156 ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் கெக்கிராவைப் பட்டின சபையால் ஆக்கப்பட்டு அக்கட்டளைச் சட்டத்தின் 153 ஆம் பிரிவினால் தமக்குரித்தாக்கப்பட்ட தத்துவபலங்களைக் கொண்டு அரசாங்க நிர்வாகம், உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட துணைவிதி.

பி. எச். டி. சொய்சா,
பதில் மேலதிக நிர்ந்தரச் செயலாளர்,
அரசாங்க நிர்வாகம்,
உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,
1970 ம் லெபெ ஓக்டோபர் டீபெ 16 ந் ௨.

துணைவிதி

1952 நவெம்பர் 28 ந் தி. திய 10,473 ஆம் இலக்கக் கசெற்றில் பிரசுரிக்கப்பட்டுக் காலத்துக்குக் காலந் திருத்தப்பட்டபடியான துணை விதிகள், குறிப்பிடப்பட்டுள்ள துணைவிதிகள் இறுதியில் பின்வருவன வற்றைச் சேர்ப்பதன் மூலம் இத்தால் மேலும் திருத்தப்பட்டுள்ளன :—

பின்வரும் தொழில்கள் அபாயகரமான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

- கபுக்கல், ரெம்பாறுங்கல் அல்லது கல் தோண்டதல் வெட்டுமரக்காலையொன்றுவைத்தல்

மரமரியும் ஆலை அல்லது இடமொன்று வைத்திருத்தல்

சுண்ணாம்பு சேகரித்து வைத்திருத்தல்

கழிவிரும்பு அல்லது உலோகம் சேகரித்து வைத்திருத்தல்

எண்ணெய் அல்லது வேறு எரிபொருள், நீராவி அல்லது மின்சக்தி யினால் இயங்கும் எந்திரம் உபயோகிக்கப்படும் தொழில் எதுவும்.

மூச்சுப்பாணங்கள் உற்பத்தி செய்தல்

தேங்காய் எண்ணெய் ஐம்பது கலன்களுக்கதிகமாகச் சேகரித்து வைத்திருத்தல்.

கம்மலை அல்லது காய்ச்சியினைக்கும் வேலைத்தலமொன்று வைத்திருத்தல்

பின்வரும் தொழில்கள் அருவருப்பான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

- பாக்குகள் பதம்பண்ணுதல் வர்ணப்பூச்சுகள் அல்லது வார்ணிஷ் சேகரித்து வைத்திருத்தல்

10-1185—30.10.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930.

பகுதி IV—உள்ளூராட்சி—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1970 ம் ஆண்டு ஏற்றோபர் டி 30 ந் உ

ஹிக்கடுவைப் பட்டின சபை

பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

(256 ம் அத்தியாயமான) பட்டின சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 152, 156 ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் ஹிக்கடுவைப் பட்டின சபையால் ஆக்கப்பட்டு அக்கட்டளைச்சட்டத்தின் 153 ம் பிரிவினால் தமக்களிக்கப்பட்ட தத்துவங்களைக் கொண்டு அரசாங்க நிர்வாக, உள்ளூராட்சி உள்ளாட்டலுவல்கள் அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட துணைவிதிகள்.

பி. எச். டி. சொய்சா,
பதில் மேலதிக நிர்வாகச் செயலாளர்,
அரசாங்க நிர்வாக, உள்ளூராட்சி
உள்ளாட்டலுவல்கள் அமைச்சு.

கொழும்பு, 1970 ம் ஆண்டு ஏற்றோபர் டி 16 ந் உ.

துணைவிதிகள்

பொதுச்சந்தைகள்

1. ஹிக்கடுவைப் பட்டின சபையால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நியமத் துணைவிதிகளின் 15 ம் பாகத்தின் 1 ம் துணைவிதியின் நோக்கத்துக்கு "சந்தைப் பிரதேசம்" ஹிக்கடுவைப் பொதுச் சந்தையிலிருந்து 600 யார் ஆரையைக் கொண்ட ஒரு வட்டத்துள்ளிருக்கும் பிரதேசமாகத் வேண்டும்.

2. பொதுச் சந்தையிலன்றியும் சபையினால் வழங்கப்பட்ட உத்தரவுப் பத்திரம் ஒன்றின் அதிகாரத்தின் பேரிலுமல்லாது, எவராவது இன்றி, கோழியிறைச்சி, மீன், பழம் அல்லது மரக்கறி சந்தைப் பிரதேசத்தினுள் விற்பனை செய்தலாகாது.

3. 2 ம் துணைவிதியின் கீழ் வழங்கப்படும் உத்தரவுப்பத்திரம் எதற்கும் ஒரு உத்தரவுப்பத்திரக் கட்டணமாக வருடாந்தம் 10 ரூபா விதிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

மலகூட சேவை

4. சபையினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நியமத்துணைவிதிகளின் 19 ம் பாகத்தின் 6 ம் துணைவிதியின் நோக்கத்துக்குச் சபைக்கு மாதாந்தம் சேலுத்தப்படவேண்டிய மலமகற்றற் கட்டணம் இதன்பின் ஏற்பாடு செய்யப்படுவதற்குமைய மலமகற்றற்பட்ட ஒவ்வொரு வாரிக்கும் நான்கு ரூபா என்ற விதித்திலிருத்தல் வேண்டும்.

(அ) ஆனால் ஒருவாரிமட்டுமே உபயோகிக்கப்பட்டிருந்தால் மலமகற்றற் கட்டணம் மெதாவது செலுத்தப்படற்பாலதாகாது; அத்துடன் இரண்டு அல்லது அதற்கு அதிகமான வாரிகள் உபயோகிக்கப்பட்டுமிடத்து முதலாவது வாரி சம்பந்தமாக மலமகற்றற் கட்டணம் ஏதாவது செலுத்தற்படற்பாலதாகாது.

5. இத்துணைவிதிகளின் 4 ம் துணைவிதியில் குறிப்பிடப்பட்ட கட்டணம் அது செலுத்தப்படவேண்டிய மாதத்துக்கு அடுத்த மாதத்தின் பத்தாவது தினத்தன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் செலுத்தப்படவேண்டும்.

6. ஹிக்கடுவைப்பட்டின சபையால் ஆக்கப்பட்டு 1967 ம் ஆண்டு நவம்பர் 23 ன் 14,776 ம் இலக்க கசெற்றில் பிரசுரிக்கப்பட்ட பொதுச் சந்தை மலமகற்றற் சேவை ஆகியவைபற்றிய துணைவிதிகள் இத்தால் நீக்கக் செய்யப்படுகின்றன.

10-1186—30.10.1970 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,930

உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள்

உள்ளூர்ச் சபைகளது தேர்தல்களின் முடிவுகள் தொடர்பான புள்ளிவிவரங்கள்

1970 ஆம் ஆண்டு ஓகத்து மாதத்தில் நடைபெற்ற தேர்தல்களது முடிவுகளின் கீழ்க்காணும் விவரங்கள் பொதுத் தகவலுக்காகப் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன.

ஈ. எஸ். டயல அபேசிங்க,
தேர்தல் அதிகாரி
உள்ளூர்ச் சபைகள்

கொழும்பு,
1970 ஓக்டோபர் மாதம் 20ந் திகதி.

யாழ்ப்பாண மாவட்டம்

உள்ளூர்திடார சபைகளின் பொதுத் தேர்தல்—நெல்லியடிப் பட்டின சபை

தேர்தல் திகதி 22.8.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெய ரும்	தேர்தல் இடப்பில் உள்ள வாக்கா ளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குக்களுடன் மொத்த வாக்குக்க ளின் தொகை
1 ..	856 ..	க. ஜயாத்துரை .. க. சின்னையா ..	.. துவிச்சக்கரவண்டி தராசு ..	404 331	4 ..	739
2 ..	1,324 ..	ந. பாஸ்கரன் .. கு. சிவசுப்பிரமணியம்	.. தராசு துவிச்சக்கரவண்டி ..	593 485	9 ..	1,087
3 ..	1,218 ..	சு. சுந்தையா .. ச. ஜெயசிங்கம்	.. குடை நட்சத்திரம் ..	550 439	6 ..	995
4 ..	1,537 ..	சி. செல்லையா .. நா. கணேசசிங்கராசா .. மு. இரத்தினம் ..	.. விளக்கு கண் வான் ..	647 481 84	9 ..	1,221
5 ..	689 ..	என். கனகசுந்தரம் .. க. சிவராசா ..	.. துவிச்சக்கரவண்டி குடை ..	365 218	4 ..	587
6 ..	1,046 ..	ச. வ. தேவசகாயம் .. ஆ. சுந்தரம் .. ஆ. கிட்டிண்பிள்ளை ..	.. துவிச்சக்கரவண்டி நட்சத்திரம் தராசு ..	514 333 46	5 ..	893
7 ..	636 ..	பொ. செல்வராசா .. ச. சபாரத்தினம் ..	.. தராசு விளக்கு ..	310 243	4 ..	557

யாழ்ப்பாண மாவட்டம்

உள்ளூர்திபார சபைகளின் பொதுத் தேர்தல்—கட்டவேலி கிராம சபை

தேர்தல்கள் நடந்த திகதிகள் ! 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13ம் வட்டாரங்கள்—27.8.1070

7 ம் வட்டாரம்— 9.9.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெய் ரும்	தேர்தல் இடாப்பில் உள்ள வாக்கா ளர் தொகை	அபேட்சுகரின் பெயர்	ஓதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக் குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக் குகளுடன் மொத்த வாக்குக்க ளின் தொகை
1. ..	740 ..	சு. வைத்திலிங்கம் மு. முத்துக்கிருஷ்ணன் சி. முருகேசன் வே. சின்னத்தம்பி மு. மயில்வாகனம்	.. தராசு .. நட்சத்திரம் .. விளக்கு .. சேவல் .. குடை	.. 219 .. 215 .. 183 .. 33 .. 2	.. 1 ..	653
2. ..	578 ..	மு. இரத்தினசபாபதி ந. திருஞானசம்பந்தபிள்ளை	.. குடை .. தராசு	.. 281 .. 228	.. 1 ..	510
3. ..	847 ..	பொ. சிவபாக்கியம் சி. கணேசமூர்த்தி மு. மயில்வாகனம் நா. கதிர்காமத்தம்பி வே. சின்னத்தம்பி க. திருநாவுக்கரசு மு. ஆறுமுகம்	.. கண் .. நட்சத்திரம் .. தராசு .. குடை .. சேவல் .. மணி .. விளக்கு	.. 245 .. 156 .. 137 .. 110 .. 34 .. 8 .. 6	.. 1 ..	697
4. ..	1,006 ..	சி. மாணிக்கம் ஆ. கணேசு க. கணபதிப்பிள்ளை பி. பிரான்சிஸ் சேவியர்	.. தராசு .. குடை .. சேவல் .. கண்	.. 469 .. 266 .. 7 .. 2	.. 10 ..	754
5. ..	760 ..	நா. சின்னத்தம்பி ந. விசுவலிங்கம் க. கிருஷ்ணபிள்ளை க. சந்திரசேகரம்	.. தராசு .. குடை .. சேவல் .. கண்	.. 181 .. 180 .. 160 .. 108	.. 3 ..	632
6. ..	773 ..	சு. தியாகராசா ஐ. கணகரத்தினம்	.. தராசு .. நட்சத்திரம்	.. 358 .. 208	.. 2 ..	568
7. ..	1,076 ..	க. மாணிக்கம் சி. செல்லப்பா மு. வல்லிபுரம் செ. வேலும்மயிலும்	.. கண் .. குடை .. தராசு .. நட்சத்திரம்	.. 399 .. 196 .. 156 .. 114	.. 3 ..	868
8. ..	1,034 ..	தி. கணேசலிங்கம் கா. மார்க்கண்டு ந. பொன்னுத்துரை	.. குடை .. சேவல் .. தராசு	.. 335 .. 280 .. 156	.. 2 ..	773
9. ..	917 ..	த. கங்காதரன் வே. க. வல்லிபுரம் கே. தியாகராசா	.. மணி .. தராசு .. சேவல்	.. 378 .. 278 .. 14	.. 4 ..	674
10. ..	873 ..	வே. பாலசிங்கம் அ. தெட்சனாமூர்த்தி ஐயர்	.. தராசு .. நட்சத்திரம்	.. 416 .. 240	.. 6 ..	662
11. ..	758 ..	க. கணேசன் சி. காகிநாதன் சீ. பொன்னையா	.. தராசு .. கண் .. நட்சத்திரம்	.. 359 .. 201 .. 16	.. 3 ..	579
12. ..	579 ..	சோ. மகேஸ்வரன் வீ. வீரமணி	.. கண் .. நட்சத்திரம்	.. 280 .. 127	.. 8 ..	415
13. ..	1067 ..	அ. காங்கேசு சி. சின்னத்தம்பி	.. தராசு .. குடை	.. 596 .. 178	.. 18 ..	792

யாழ்ப்பாண மாவட்டம்

உள்ளூர்திகார சபைகளின் பொதுத் தேர்தல்—கிளிநொச்சி பட்டின சபை

தேர்தல் திகதி—29.8.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெயர் ரும்	வாக்காளர் இடத்தில் உள்ள வாக்காளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகளுடன் மொத்த வாக்குக்களின் தொகை
1. ..	305 ..	ச. ச. முருகேசு .. ச. வைத்திலிங்கம் ..	.. வீடு தராசு ..	.. 158 117 ..	.. 1 ..	.. 276 ..
2. ..	553 ..	ச. பொன்னம்பலம் .. தி. பாலசுப்பிரமணியம் .. மு. சின்னத்துரை ..	.. தராசு வீடு விளக்கு ..	.. 215 210 49 ..	.. 2 ..	.. 476 ..
3. ..	445 ..	இ. கிருஷ்ணராசா .. சி. விக்னராசா ..	.. தராசு வீடு ..	.. 236 154 ..	.. 3 ..	.. 393 ..
4. ..	483 ..	இ. நடராசா .. எ. சிவஞானம் ..	.. வீடு தராசு ..	.. 245 188 ..	.. 1 ..	.. 434 ..
5. ..	191 ..	நா. பசுபதி .. எஸ். பொன்னையா .. சு. விசுவலிங்கம் .. எஸ். தங்கராசா ..	.. வீடு ஏணி விளக்கு தராசு ..	.. 74 68 13 9 ..	.. — ..	.. 164 ..
6. ..	177 ..	ச. கந்தையா .. பா. மகாலிங்கசுவம் .. சி. முருகேசு ..	.. வீடு ஏணி தராசு ..	.. 80 69 19 ..	.. — ..	.. 168 ..
7. ..	565 ..	க. நடேசலிங்கம் .. க. ஆறுமுகம் .. எ. திருச்செல்வம் ..	.. வீடு தராசு ஏணி ..	.. 300 166 30 ..	.. 1 ..	.. 497 ..

மட்டக்களப்பு மாவட்டம்

ஸ்தலதாபனத்தின் பெயர் : கோறளை தெற்கு கிராமச்சபை

சம்மதச்சீட்டிடும் திகதி : 25.8.1970.

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெயர் ரும்	தேர்தல் இடத்தில் உள்ள வாக்காளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகளுடன் மொத்த வாக்குக்களின் தொகை
1. ..	988 ..	சின்னத்தம்பி சீனித்தம்பி .. முருகுப்பிள்ளை செல்வத்துரை ..	.. வீடு விளக்கு ..	.. 512 358 ..	.. 6 ..	.. 876 ..
2. ..	1,239 ..	பொன்னுச்சாமி பொன்னையா .. சந்தன் கிருஷ்ணப்பிள்ளை .. சுப்பிரமணியம் சீனித்தம்பி .. இராமநாதன் கந்தப்பர் ..	.. குடை விளக்கு ஏணி கோப்பை ..	.. 432 244 229 187 ..	.. 4 ..	.. 1,096 ..
3. ..	83 ..	கண்ணப்பர் சாமித்தம்பி .. வயிரமுத்து குமரன் ..	.. குடை விளக்கு ..	.. 63 17 ..	.. — ..	.. 80 ..
4. ..	334 ..	கண்ணப்பன் ஒள்ளப்போடி .. சீனி நாகலிங்கம் .. கதிராமன் தம்பிப்போடி ..	.. சேவல் மணி விளக்கு ..	.. 117 114 42 ..	.. 5 ..	.. 278 ..
5. ..	1,192 ..	கறுவல்தம்பி கனகசபை .. ஆறுமுகம் நாகராசா ..	.. சேவல் பூ ..	.. 598 360 ..	.. 3 ..	.. 961 ..
6. ..	145 ..	கண்டிப்பிள்ளை சீனித்தம்பி .. கந்தையா சின்னப்ப ..	.. சேவல் குடை ..	.. 77 52 ..	.. 1 ..	.. 130 ..
7. ..	468 ..	சுப்பிரமணியம் சிதம்பரப்பிள்ளை .. நயிந்தன் கண்டிப்பிள்ளை .. செல்வத்தம்பி மாணிக்கம் ..	.. குடை விளக்கு சேவல் ..	.. 218 70 50 ..	.. 1 ..	.. 339 ..

மட்டக்களப்பு மாவட்டம்

ஸ்தலதாபனத்தின் பெயர் : ஏறலூர்

சம்மதிச்சீட்டிடிம திகதி : 29.8.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெய ரும்	தேர்தல் இடாப்பில் உள்ள வாக்கா ளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்க குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்க குகளுடன் மொத்த வாக்குக்க ளின் தொகை
1. ..	901 ..	சுப்பிரமணியம் கந்தையா நல்லதம்பி சுப்பிரமணியம்	.. விளக்கு ..	284	8 ..	529
2. ..	1,833 ..	அப்துல் கரீம் மருமதுலெவ்வை கனகசூரியம் சிவநேசராசா மரக்கார் கலந்தர் செய்யது முகமது	.. கை விளக்கு தராசு ..	708 480 109	8 ..	1,305
3. ..	1,800 ..	முகம்மது அப்துல் காதர் அப்துல் றகுமான் உமர்லெவ்வை வன்னியா முகம்மது தராசு செரிபு	.. கை ..	1,357	13 ..	1,457
5. ..	1,264 ..	பீராசாய்வு இலயாசின் அகமது லெவ்வை முகம்மது இஸ்மாயில் தராசு	.. கை ..	683	4 ..	945
				258		

அம்பாரை மாவட்டம்

உள்ளூர் அதிகாரர் சபையின் பெயர் : சம்மாந்துறை பட்டின சபை

தேர்தல் தினம் 26.8.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெய ரும்	தேர்தல் இடாப்பில் உள்ள வாக்கா ளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்க குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்க குகளுடன் மொத்த வாக்குக்க ளின் தொகை
1. ..	986 ..	1. தம்பிப்பிள்ளை கனகரெட்ணம் 2. வைரமுத்து செல்லையா	.. ரேடியோ கை ..	465 437	3 ..	905
2. ..	1,006 ..	1. ஆதம்வாலா யூசுப்பு 2. இப்பரலெவ்வை சேகுமுகைதீன்	.. ரேடியோ கை ..	582 375	7 ..	964
3. ..	869 ..	1. ஏ. முகம்மது இஸ்மாயில் 2. எஸ். முகம்மதுத்தம்பி ஹாஜியார்	.. ரேடியோ கை ..	446 365	18 ..	829
4. ..	982 ..	1. எம். இசட் கமால் முகம்மட் காரியப்பர் 2. ஏ. முகம்மதுத்தம்பி 3. எம். ஏ. அப்துல் சலாம்	.. கை சேவல் ரேடியோ ..	450 446 7	5 ..	908
5. ..	2,128 ..	1. எம். ஏ. அமீர் அலி 2. எம். அச்சிமுகம்மது	.. ரேடியோ கை ..	1055 722	13 ..	1,790

அம்பாரை மாவட்டம்

உள்ளூர் அதிகாரர் சபையின் பெயர் : அக்கரைப்பற்று மத்திய கிராமச் சபை

தேர்தல் தினம் 30.8.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெய ரும்	தேர்தல் இடாப்பில் உள்ள வாக்கா ளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்க குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்க குகளுடன் மொத்த வாக்குக்க ளின் தொகை
1. ..	889 ..	தங்கராசா, க. .. கீர்த்திதாசன், ச. கணபதிப்பிள்ளை, இ.	.. ரேடியோ குடை விளக்கு ..	352 .. 242 162	1 ..	757
2. ..	234 ..	ஆசைமுத்து, யா. கணபதிப்பிள்ளை, செ.	.. விளக்கு ரேடியோ ..	152 .. 60	— ..	212
3. ..	1,120 ..	சரணபால, ஏ. ஏ. வேலுப்பிள்ளை, கே. கே	.. கை ரேடியோ ..	532 .. 383	8 ..	923
4. ..	1,442 ..	கணபதிப்பிள்ளை, க. வன்னமணி, வே. குழந்தைவேல், க. வேலுப்பிள்ளை, அ.	.. விளக்கு ரேடியோ தராசு குடை ..	377 .. 333 275 228	6 ..	1,219
5. ..	1,317 ..	அகமதுலெவ்வை, ஏ. எம். அபூபக்கர், எம். ஐ. எம். முகம்மதிஸ்மாயில், ஆ. லெ. முகம்மது அபூபக்கர், மு. முகம்மது சாலி, அ.	.. குடை ரேடியோ கண் விளக்கு பஸ் ..	723 .. 376 21 10 8	1 ..	1,139

அம்பாரை மாவட்டம்

உள்ளூர் அதிகாரச் சபையின் பெயர் : அக்கரைப்பற்று மத்திய கிராமச் சபை

தேர்தல் தினம் : 30.8.1970

இலக்கமும் வட்டாரத் தின் பெயர் ரும்	தேர்தல் இடப்பில் உள்ள வாக்கா ளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	போடப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகள்		நிராகரிக்கப் பட்ட வாக்குகள் மொத்த வாக்குக்க ளின் தொகை	
					வாக்குகள்	வாக்குகள்	வாக்குகள்	வாக்குகள்
6. ..	848 ..	இபுரூகீம், எ. எம். அப்துல் குத்தாஸ், எ. எம். ஆதம்லெவ்வை மு.இ.	.. குடை .. நேடியோ .. விளக்கு	.. 344 293 .. 130	..	..	1 ..	768
7. ..	952 ..	அபுத்தாகீர் ஆ. .. அச்சிமுத்து, முகம்மதில்மாயில்	.. நேடியோ .. விளக்கு	.. 632 24	..	..	8 ..	659
9. ..	792 ..	முகம்மதில்மாயில், எ. எம். எம். அகமது முகையதின் முகம்மகனி	.. நேடியோ .. குடை	.. 657 48	..	..	6 ..	717

10-1112—30.10.70 டீ திகதிய வர்த்தமாஸி இல. 14,930

நாஸாவித அறிவித்தல்கள்

தெகிவத்தை கிராமச் சபை

விபரம்

இறைச்சிக் கடைக்காரர் கட்டணச் சட்டம்

விண்ணப்பக்காரரின் பெயர்

விபரத்தின் தன்மை, இடம்

இறைச்சிக் கடைக்காரர் கட்டணச் சட்டம் (அத்தியாயம் 201) பிபிடி 7 ஆக
 இருந்து திருத்தப்பட்ட 1947 ம் ஆண்டின் 44 ம் இலக்கத் திருத்தச்
 சட்டத்தின் 6 ம் பிரிவின் தாற்பரியப்படி கீழ்க்காணப்படும் அட்டவணைவி
 ளுள்ளோரிடமிருந்து 1970 ம் ஆண்டுக்கு லைசன்ஸ் தருவாது விண்ணப்
 பங்கள் கிடைத்துள்ளன.

(1) பூ. லத்தீவ், தேர்ப்பூர் சந்தை, மாட்டிறைச்சிக் கடை, தெகிவத்
 தோப்பூர் கைச் சந்தி, கிவிவெட்டி.

கெ. எ. த கிவ்வா,
 தலைவர்,
 கிராமச்சபை,
 கிவிவெட்டி.

இத்தக் கிராமச்சபை இடப்பரப்பில் வசிப்போர் எவரேனும் லைசன்ஸ்
 கோடுப்பதை மறுக்க விகும்பினால், மறுப்புக்கான காரணங்களை இன்
 டீகர்த்தமாஸி தெதியிலிருந்து 14 நாட்களுக்குள் இணைப்பிரதியாக
 எங்கு அனுப்பிவைக்கும்படி வேண்டுககொவ்கினறேன்.

கிராமச் சபை அலுவலகம்,
 தெகிவத்தை, கிவிவெட்டி,
 1970 ம் டீஸ் ஒக்டோபர் 15 டீ வ.

10-1167—30.10.70 டீ திகதிய வர்த்தமாஸி இல. 14,930.

வர்த்தமானி வெளியீடு சம்பந்தமான முக்கிய அறிவித்தல்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி சாதாரணமாக வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படும். வெள்ளிக்கிழமை அரசாங்க விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு முந்திய வேலை நாளில் வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். வர்த்தமானிக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதிநாளும் அந்த வாரத்தில் ஏற்படும் அரசாங்க விடுமுறை நாட்களைப் பொறுத்து மாற்றப்படும்.

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி பிரசுரமாகும் திகதிகளும் அவ்வவ் வர்த்தமானிகளுக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதி நாளும், நேரமும் கீழ் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவணியில் காட்டப்பட்டுள்ளன. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா. இனி வரப்போகும் அரசாங்க வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கவிரும்பின் அதற்குரிய மாற்றங்கள் செய்து திருப்பி அனுப்புதற் பொருட்டு விலாசதாரருக்கு தபால் மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும். அரசாங்க வர்த்தமானியில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிகளிலே அறிவித்தல்களை பிரசுரிக்க விரும்புவோர் அறிவித்தல்கள் தபால் மூலம் அரசாங்க அழுத்தகர் திணைக்களத்திற்கு வந்துசேர்ப் போதிய அவகாசம் கொடுப்பது எல்லோருடைய நன்மைக்கும் உகந்ததாய் இருக்கும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிகளுக்குரிய சந்தாப் பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரகாரைய அதிபர், தபால் பெட்டி இல. 500, செயலகம், கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு நேரடியாகச் சேர்ப்பிக்கப்படவேண்டும். அரசாங்க அழுத்தகர் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் எதுவும் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டார்.

அட்டவணை—1970

மசுதம்	வெளியீட்டு நாள்	அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் கடைசித் திகதியும் நேரமும்
ஒற்துரேபர்	2.10.70 வெள்ளி	25. 9.70 வெள்ளி .. பி. ம. 3.30
	9.10.70 வெள்ளி	2.10.70 வெள்ளி .. பி. ம. 3.30
	16.10.70 வெள்ளி	9.10.70 வெள்ளி .. பி. ம. 3.30
	23.10.70 வெள்ளி	16.10.70 வெள்ளி .. பி. ம. 3.30
	30.10.70 வெள்ளி	23.10.70 வெள்ளி .. பி. ம. 3.30
நவெம்பர்	5.11.70 வியாழன்	30.10.70 வெள்ளி .. பி. ம. 3.30
	12.11.70 வியாழன்	5.11.70 வியாழன் .. த. ப. 12.00
	20.11.70 வெள்ளி	12.11.70 வியாழன் .. த. ப. 12.00
	27.11.70 வெள்ளி	20.11.70 வெள்ளி .. த. ப. 12.00
திசெம்பர்	4.12.70 வெள்ளி	27.11.70 வெள்ளி .. த. ப. 12.00
	11.12.70 வெள்ளி	4.12.70 வெள்ளி .. த. ப. 12.00
	18.12.70 வெள்ளி	10.12.70 வியாழன் .. பி. ம. 3.30
	24.12.70 வியாழன்	17.12.70 வியாழன் .. பி. ம. 3.30
	31.12.70 வியாழன்	24.12.70 வியாழன் .. பி. ம. 3.30

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்,
கொழும்பு,
1970 ஆம் ஆஸ் யூன் மீ 2 ஆந் உ.

எல். பரிஸ்ரூ. பி. பீரிஸ்,
அரசாங்க அழுத்தகர்.